



✠ *Imagen del mes de Febrero* ✠

Tercera Tentación de Jesús

Mt 4,1-11

Evangelionario de Brandenburg, siglo XIII

Calendario Marcapáginas de Arte 2023

siguiendo la liturgia del ciclo A

Primer Domingo de Cuaresma. 26 febrero 2023

“No nos dejes caer en la tentación.”

Padre Nuestro

“Velad y orad para que no entréis en tentación.”

Mt 26,41

*“Dichoso el hombre que resiste a la tentación
porque cuando sea probado recibirá la corona de la vida.”*

Sant 1,12

“Es propio del enemigo enflaquecerse y perder ánimo, dando huida a sus tentaciones, cuando la persona que se ejercita en las cosas espirituales pone mucho rostro contra las tentaciones del enemigo, haciendo el opósito per diametrum.

Ignacio de Loyola, EE 325

“Puedo resistir cualquier cosa excepto la tentación.”

Oscar Wilde, siglo XIX

“Lo que da valor a una vida son las tentaciones a las que no ha querido ceder.”

Eugenio D’Ors, siglo XX

“El relato de las tentaciones de Jesús es considerado como uno de los más enigmáticos de toda la tradición evangélica. Las tentaciones no surgen de Su interior sino que le son presentadas desde fuera. La intención del tentador no va dirigida a hechos de carácter externo, sino más bien a la actitud interior de Jesús a quien pretende seducir a la desobediencia para enemistarle con el Padre en el momento en que va a dar comienzo su actividad mesiánica.” Josef Schmid

“La tentación subraya, sigilosamente, nuestra debilidad; serpentea entre aquello que nos hace frágiles, buscando en lo que podemos ser vencidos. Como en los antiguos asedios, el ariete no golpea las zonas recias y bien protegidas, sino los puntos flacos. Por eso es importante el cuidado espiritual de los detalles, el conocimiento profundo de nuestra debilidad, la mirada atenta a la afección desordenada.” Gerardo Díaz Quirós

Primera imagen de la Tercera Tentación de Jesús, según Mateo

Esta imagen se halla en el Evangelionario de Brandenburg, manuscrito medieval que debió realizarse en torno al comienzo del siglo XIII. Cuando los premonstratenses abandonaron el convento de Nuestras Amadas Mujeres de Magdeburg en 1139, se lo llevaron junto con otros códices al nuevo monasterio en la Dominsel de Brandenburg. En las 109 páginas de pergamino se hallan textos de los Evangelios y dieciocho miniaturas a toda página en dorado y brillantes colores.

Concretamente la miniatura que corresponde a la Imagen del mes de febrero se halla en la lámina 15 de este Evangelionario.

Todos los Reinos del mundo y su gloria

Mt, 4,8

La Tercera Tentación sobrepasa en mucho a las dos anteriores por su audacia, aunque para sucumbir a esta tentación habría que hallar un sujeto con *codicia de riquezas*, deseoso de alcanzar el *vano honor del mundo* y con *crecida soberbia*, (expresiones usadas por Ignacio de Loyola en sus Ejercicios Espirituales, EE 142) y Jesús era la antítesis de tal descalabro moral. Él había venido precisamente para destruir las obras del demonio. (1Jn 3,8).

Pero es probable que el diablo creyese que Jesús no iba a poder resistirse a la fuerza seductora de una proposición como la suya y ese cálculo, viciado de raíz, dio al traste con sus aviesas intenciones.

Tibi dabo

Tibidabo es la denominación de una montaña muy elevada en la ciudad portuaria de Barcelona. Esta denominación no tiene su origen en el catalán ni en el español. Más bien se ocultan detrás las dos palabras latinas "**tibi dabo**", que aparecen en Mt 4,9 y en Lc 4,6 y que, traducidas al español, significan "**te daré**".

Una leyenda local quiso hacer creer a los orgullosos habitantes de Barcelona que el demonio, cuando intentaba seducir al Hijo del Hombre, Le llevó a esa alta montaña para enseñarle y ofrecerle todos los reinos de la tierra.



Tercera Tentación de Jesús

Salterio de Albani

*Un bello manuscrito inglés del siglo XII
realizado para la ermitaña Christina de Markyate*



Tercera Tentación de Jesús

Autor: Sandro Botticelli, siglo XVI

Capilla Sixtina

Al final de la Edad media se produjeron dos cambios importantes en la iconografía de las tentaciones de Jesús:

- ✦ Por una parte las tres tentaciones aparecen en *una sola escena*, es decir, en un solo cuadro.
- ✦ Por otra parte el tentador se disfraza con el *hábito franciscano*, reforzando la idea de engaño “bajo capa de bien”, dado el prestigio moral de los franciscanos.

Tanto Sandro Botticelli como Juan de Flandes, coetáneos, se adhirieron a esta nueva presentación, que compendia las tres tentaciones de Jesús.

Sandro Botticelli en esta *Tercera Tentación* expresa con toda claridad que Jesús rechaza frontalmente la propuesta del diablo y la consecuencia para él es perder el falso hábito en la caída desde la alta montaña, quedando al descubierto sus perversas y fraudulentas intenciones.





Esta obra de Juan de Flandes, fallecido a principios del siglo XVI, formaba parte del Político de Isabel la Católica, oratorio privado de la Reina, constituido por tablillas de 20-25 cm por 15 cm.

En ella se da la nueva iconografía de unir en un cuadro las tres tentaciones de Jesús y de presentar al tentador con hábito franciscano.

Apéndice

Dos términos interesantes

La Tercera Tentación en Mateo 4,1-11 es la misma que la Segunda Tentación en Lucas 4,1-13 y ambas presentan dos términos interesantes:

διαβολοζ

Calumniador, adversario, diablo.

Mt 4,1.5.8.11; Lc 4,2.3.6.13

El que sucumbe a la tentación se encuentra entre los hijos del diablo.

La Biblia de los LXX emplea este sustantivo para traducir el término hebreo que designa al adversario por excelencia.

En el Nuevo Testamento este término aparece 34 veces con el mismo sentido.

Προσκυνησιζ: Prosternación o Adoración arrodillado

El Nuevo Testamento ha mantenido el contenido religioso del término, que no tenía en el griego no bíblico.

En Mt 4,9 el tentador exige como condición “sine quae non” que Jesús haga la proskynesis ante él y sólo de esta forma le dará todos los reinos de la tierra con su gloria.

En Mt 4,10 (Dt 6,13) Jesús le contesta: “Sólo ante Dios harás la proskynesis y sólo a Él servirás”.

Tanto el tentador como Jesús utilizan el mismo término.



La tentación subraya, sigilosamente, nuestra debilidad, serpentea entre aquello que nos hace frágiles, buscando en lo que podemos ser vencidos. Como en los viejos asedios, el ariete no golpea las zonas recias y bien protegidas, sino los puntos flacos. Por eso es importante el cuidado espiritual de los detalles, el conocimiento profundo de nuestra debilidad, la mirada atenta a la afección desordenada.

Gerardo Díaz Quirós

2023 **FEBRERO**

D	L	M	Mi	J	V	S
				1	2	3 4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

Tercera Tentación de Jesús, según Mateo
Evangelario de Brandenburg, siglo XIII